

זכוכית ומראה מאת שמואל הלקין	גלאַז און שפיגל פֿון שמואל האַלקין
הזכוכית שקופה ונקייה	דאָס גלאַז איז דורכזיכטיק און ריין
דרכה תראה את העולם כולו:	דו זעסט דורך דעם די גאַנצע וועלט:
מי בוכה, ומי נהנה.	ווער עס וויינט און ווער עס קוועלט.
מספיק שצד אחד יכוסה,	נאָר ווי דו האָסט איין זײַט פֿאַרשטעלט
בכסף מצופה או כל דבר אחר שווה	מיט זילבערפֿאַרב, וואָס האָט די ווערט
גרוש, או מעט יותר,	אַ גראַשן געלט צי עטוואָס מער,
כל העולם מעיניך יעלם,	פֿאַרשווינדט פֿון אויג די גאַנצע ערד,
והזכוכית למראה נהפכה	פֿון דײַנעם גלאַז אַ שפיגל ווערט
ובמה שהמראה תהיה נקייה	און ווי דער שפיגל זאָל זײַן ריין

תמיד תראה רק את עצמך.	דו זעסט אין אים נאָר זיך אליין.
-----------------------	---------------------------------